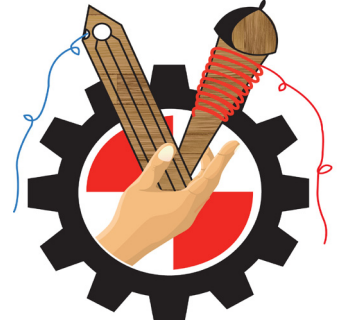


قالوا «عندما يمشي
الكسل في الطريق، فلا
بد أن يلحق به الفقر»

النقابة



نشرة داخلية تصدرها النقابة العامة للعاملين في صناعة الغزل والنسيج والالبسة في الأردن / العدد (٩١) آذار ٢٠٢٢

عضو الاتحاد الدولي / جنيف

عضو الاتحاد العربي للنسيج / القاهرة

عضو الاتحاد العام لعمال الأردن

مذكرة تفاهم بين النقابة ومشروع عمل أفضل لتحسين ظروف عمال الغزل والنسيج



مرحلة جديدة ورؤية ملكية واضحة عمادها إصلاح إداري وسياسي



١٥ اتفاقية عادية
وصحية ووحدة قطاعية
وقعتها النقابة عام ٢٠٢١

النقابة تشارك في جلسة
حوارية حول مجلس
المهارات القطاعية

النقابة تشغل ما يقرب من ألف عامل أردني خلال العام الماضي

عام جديد وهمة متجددة

❖ فتح الله العمراني



دخلنا عام جديد، نأمل من خلاله أن تنفض عنا شبح وباء كورونا، وأن يبدأ الاقتصاد العالمي والوطني بالتعافي، وتعود عجلة الحياة للدوران بأمل أن نعود من جديد لسابق عهدنا قبل ظهور هذا الوباء الذي اجتاح العالم.

ولأن أزمة كورونا رفعت من معدلات البطالة بشكل كبير، حيث فقد الكثير من العاملين وظائفهم ومن ثم عاد بعضهم لأعمالهم، فيما بعضهم الآخر لم يعود أبداً لمواقع عملهم، ولأن نسبة البطالة في الأردن حالياً تتراوح بحدود ٢٣٪ مما يعني أنه يوجد حوالي ٤٠ ألف أردني عاطل عن العمل، وبالتالي فإن الوضع بات مقلقا بشكل كبير لأننا بتنا نبتعد عن الأرقام العربية وحتى عن الأرقام العالمية، ولذلك نأمل أن يكون العام الجديد نقطة انطلاق للتعافي من الوباء وتخفيض نسبة البطالة في البلاد، وإعادة الاعتبار للاستثمار بما يعود بشكل إيجابي على العمال.

إننا في النقابة نعرف يقينا أن المرحلة الحالية تتطلب تضافر الجهود النقابية والحكومية للارتقاء بالشركات والمصانع على حد سواء، إذ أنه يتواجد العديد من مصانع الملابس في الأردن في المناطق الصناعية المؤهلة التي يعمل بها أكثر من ٧٠ ألف عامل وعاملة معظمهم من العمال المهاجرين من جنوب شرق آسيا، حيث تمثل النساء معظم اليد العاملة في القطاع، ونحن في النقابة نولي جل اهتمامنا بأطراف الإنتاج سواء عمال أو أصحاب عمل.

لذا فإن النقابة ستعمل بقوة هذا العام لإعادة الاعتبار للمناطق الصناعية المؤهلة وتحسين ظروف العمل على الدوام حيث واجه العمال بما في ذلك العمال الأردنيين خلال جائحة كورونا وخلال مرحلة التعافي منها ظروف اقتصادية شديدة الصعوبة، نظراً للتعثرات الاقتصادية التي خلفتها الجائحة، حيث أقدم العديد من شركات الملابس الكبرى على إلغاء أو تأجيل طلباتها، أو حتى أنها عدلت شروط الدفع، ونحن في النقابة لطالما رفعنا الصوت مطالبين الحكومة بدعم الاستثمار من خلال تخفيض كلف الإنتاج، وذلك لإيماننا الدائم أن ديمومة تلك المصانع تعود بالنفع على العمل، ولذا سنعمل على الدوام للموائمة بين طريقي الإنتاج.

إن النقابة ستواصل العمل هذا العام كما في أعوام سابقة لرفع منسوب حماية العمال سواء من خلال حماية رواتبهم أو تعزيز منظومة الصحة والسلامة المهنية، وستعمل على جعل عقود العمل الموحدة الخاصة بالعمال الأردنيين واللاجئين والوافدين أساس في التعاقد.

لك أن تعلم

لك أن تعلم أن عقود العمل الموحدة التي وقعت عليها النقابة لصالح العمال الأردنيين والوافدين واللاجئين مع الجمعية الأردنية لمصدري الألبسة والمنسوجات والنقابة العامة لأصحاب مصانع المحيكة نصت بشكل واضح على موضوع الأجر، إذ جاء في نص العقد انه يقوم صاحب العمل، مقابل الخدمات التي يؤديها العامل بتقديم الالتزامات والمنافع التالية: يُدفع للعامل أجراً شهرياً مع مراعاة شروط الاتفاقيات الجماعية لقطاع صناعة الغزل والنسيج والألبسة بما يتعلق بالأحكام الخاصة بالزيادات السنوية والحوافز والامتيازات المنصوص عليها في هذه الاتفاقيات، ويكون الأجر خاضعاً لاقتطاعات الضريبة والتأمينات الاجتماعية المقررة وأية اقتطاعات أخرى يتم الاتفاق عليها وفقاً للقانون، وتكون ساعات العمل العادية بواقع ٨ ساعات يومياً أو ٤٨ ساعة عمل أسبوعياً، ولا يحسب منها الوقت المخصص لتناول وجبات الطعام وفترات الاستراحة، ويدفع الأجر وبدل العمل الإضافي للعامل بشكل شهري خلال أول ٧ أيام من تاريخ الاستحقاق إما بصورة نقدية أو بالتحويل البنكي الإلكتروني.

مرحلة جديدة ورؤية ملكية واضحة عمادها إصلاح إداري وسياسي



مما لا شك فيه ان جلالة الملك عبد الله الثاني وضع يده على الجرح الذي يعاني منه أغلب المسؤولين لدينا وهو الارتجاف قبل اتخاذ أي قرار، وهو ما أشر اليه الملك في الكلمة التي القاها للأردنيين بمناسبة العيد الستين لميلاد جلالته، والتي طالب فيها بمواصلة البناء على ما أنجزه الآباء والأجداد، بعزم لا يلين، وإرادة صلبة، وتخطيط مؤسسي سليم، ورؤية واضحة، لإكمال مسيرة التطوير، وتجاوز ما نواجه من تحديات.

هذا الكلام الملكي يؤكد أن جلالته يعرف يقيناً أن الصعاب اشتدت في السنوات الأخيرة، فأشتعل محيطنا بأزمات ألفت بظلالها على البلاد والعباد، وعلى أثرها استقبل الاردن مئات الألوف من اللاجئين، وتعامل مع تحديات أمنية على حدوده، وانقطعت عن البلاد طرق حيوية للتجارة، وتراجع الدعم الخارجي، مما أدى لتباطؤ مسيرتنا، التي عانت أيضاً من ضعف في العمل المؤسسي، وتلك في تنفيذ البرامج والخطط، وتمترس بيروقراطي، وانغلاق في وجه التغيير، وتغول للإشاعة، وتغييب للحوار العقلاني الموضوعي إضافة إلى ما خلفته أزمة كورونا من أعباء اقتصادية واجتماعية أثقلت كاهل الاردنيين.

نعم لقد كان الملك في كلمته للأردنيين واضحاً، وجلالته تحدث بوضوح بان مسيرة الإصلاح تباطأت، وأن واقعنا لا يرتقي لمستوى طموح جلالته، الذي يريد للاردن وللأردنيين مستقبلاً مشرقاً نمضي خلاله في مسيرة البناء لأفاق أوسع من التميز والإنجاز والإبداع، مستقبلاً نستعيد فيه صدارتنا في التعليم، وننهض فيه باقتصادنا، وتزداد فيه قدرات قطاعنا العام وفاعليته، ويزدهر فيه قطاعنا الخاص، فتزداد الفرص على مستوى متكافئ، ونواجه الفقر والبطالة بكل عزم، ونحد من عدم المساواة، وينطلق شبابنا في آفاق الريادة والابتكار.

نعم بوضوح نريد مستقبلاً عنوانه التميز، جوهره الإبداع، مستقبلاً منفتح على التغيير

وأن تعمل الحكومات بشفافية وتوضح آليات عملها بصراحة ومسؤولية، وتبذل الإشاعات الهدامة بالحقائق المقنعة، ليحل الحوار المرتكز للمعلومات محل السجلات المحبطة التي يغذيها غياب تلك المعلومات، وتكريس نهج المسائلة للمقصرين في واجباتهم تجاه المواطن والوطن، ورفض كل ما من شأنه الانتقاص من الإنجازات التي تحققت والتي يغذيها غريبان استفادوا من الفضاء الإلكتروني وباتوا يخططون يومياً لإعادة البلاد للخلف والاساءة للبلد وقيادته.

علينا أن نترجم رؤيتنا للمستقبل الذي نريد، واقعا يعيشه كل أبناء الشعب، وهذا يتطلب منا أن نرسم مستقبنا الذي نطمح إليه، ونمضي نحوه بتطوير أدوات عملنا وتحديثها لتواكب شروط النجاح في عالم سمته التغيير المستمر.

والتطور، يستوعب الأفكار الجديدة، ويحتضن التنوع، ويوسع قاعدة القواسم المشتركة، لنبقى رمزاً للتسامح والإيثار، ومن أجل الوصول لهذا لا بد من بذل جهوداً مكثفة تبني على مواطن قوتنا، وتعالج كل نقاط الضعف في التخطيط والتنفيذ، ورفع سوية الأداء في مختلف القطاعات، وتنفيذ خطوات فاعلة لجذب الاستثمارات الخارجية، وتحفيز الاستثمارات الوطنية، ووضع خارطة طريق واضحة بسقوف زمنية للتغلب على العقبات التي تعيق نمو القطاع الخاص، ومعالجة السلبات التي تشوب العمل المؤسسي في القطاع الإداري في الدولة.

ولذلك فان المطلوب تجسير فجوة الثقة بين الشعب والحكومات، وهذا يبدأ بتبني الحكومات خططاً وبرامج شاملة متكاملة، بأهداف واضحة ومخرجات قابلة للقياس،

تهنئة وتبريك

تنتهز النقابة العامة للعاملين في صناعة الغزل والنسيج والالبسة قرب حلول شهر رمضان المبارك للتقدم من جميع عمال الاردن عامة وعمال الغزل والنسيج على وجه الخصوص بأصدق مشاعر التهاني والتبريكات لحلول شهر رمضان الفضيل وكل عام وأنتم بألف خير.

مذكرة تفاهم بين النقابة ومشروع عمل أفضل لتحسين ظروف عمال الغزل والنسيج



وقّعت النقابة العامة للعاملين في صناعة الغزل والنسيج والالبسة ومنظمة العمل الدولية/ مشروع عمل أفضل-الأردن مذكرة تفاهم لتطبيق أهداف النقابة وفقا لخطتها الاستراتيجية للأعوام ٢٠٢١-٢٠٢٦، ووقع الاتفاقية نيابة عن النقابة رئيسها فتح الله العمراني وعن مشروع عمل أفضل مدير المشروع في الأردن السيد طارق ابو قاعود.

وتهدف مذكرة التفاهم للتعاون وتبادل الخبرات في مجالات تحسين التواصل والتفاعل مع عمال الألبسة من خلال وضع استراتيجية شاملة للنقابة وتمتية قدرات النقابة على تقديم الخدمات العمالية في هذا المجال، والنهوض بالعلاقات الصناعية في قطاع الألبسة في الأردن وتعزيز مشاركة العمال في عمليات المفاوضة الجماعية، وتنفيذ إجراءات الاستماع لشكاوى العمال، وتحسين قدرات النقابة على تحديد قضايا العمل بالقطاع، وتعزيز حوكمة النقابة وقدراتها التنظيمية لتطوير استراتيجية شاملة لتعزيز الديمقراطية النقابية، وتعزيز دور الهيئة العامة للنقابة وتنظيم عمل اللجان النقابية واللجان الفرعية وتنفيذ لجان العمال المهاجرين على مستوى المنطقة الصناعية، بالإضافة لتنفيذ استراتيجية شاملة لرسم العضوية في النقابة وتطوير وتنفيذ إطار المتابعة والتقييم بشكل عام، وتعزيز المصالح المشتركة بين طرفي اتفاق التعاون، ووضع خطة عمل يتم الاتفاق عليها.

وفي مجال الصحة النفسية فقد تم الاتفاق من خلال مذكرة التفاهم على تعزيز هذا الجانب من خلال إنشاء عيادة خاصة بالصحة النفسية للعاملين في القطاع، ودعم النقابة من خلال مشروع عمل أفضل، وفق خطة عمل يتم الاتفاق عليها، وبناء قدرات العاملين في النقابة فيما يتعلق بموضوع الصحة النفسية وذلك من خلال دورات (تدريب مدربين) متخصصة على ان تقوم النقابة بنقل المعرفة للعمال في هذا القطاع، وفقا لخطة تدريب يُتفق عليها، ورفع التوعية في مواضيع الصحة النفسية للعمال وأصحاب العمل وذلك عن طريق حملات إعلامية ومواد مطبوعة، وتكثيف جلسات التوعية في هذا الخصوص.

وتضمنت مذكرة التفاهم التي شملت ١٥ مادة بند يتعلق بالعنف القائم على النوع الاجتماعي إذ اتفق الطرفان على تقديم الدعم للنقابة لعقد ورشات تدريبية تتعلق بإدارة الحالة للعنف القائم على النوع الاجتماعي لأعضاء النقابة وفق خطة تدريبية واضحة مسبقا، وإنشاء الية لمتابعة حالات العنف المبني على النوع الاجتماعي، بما في ذلك تسجيل الحالات ومتابعتها وتقديم الدعم الأولي للعمال، وفق الية تدريب واضحة، وتفعيل لجنة ادارة العقد وفق ما نصت عليه الاتفاقية القطاعية الاخيرة التي وقعتها النقابة مع اطراف العمل، بحيث يتم تضمين الية لمعالجة التظلمات المتعلقة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي.

.....● بحضور وزير العمل.. العمراني يشارك في حوارية حول الصحة والسلامة المهنية

يتمشى مع التغيرات الاقتصادية، بمشاركة أطراف العمل بالتعاون مع الجهات ذات العلاقة.

فيما قالت مديرة مديرية السلامة والصحة المهنية الهندسة نجاح أبو طافش إن المديرية تنفذ على نحو مستمر جولات تفتيشية متخصصة للتأكد من مدى ملائمة ظروف العمل للعاملين وحل الشكاوى العمالية المتعلقة بظروف العمل وتقديم المشورة لأصحاب العمل والعمال فيما يخص اشتراطات السلامة والصحة المهنية.

والسلامة المهنية شارك فيها وزير العمل نايف استيتية الذي قال إن السلامة والصحة المهنية تعد أبرز أولويات الوزارة لضمان توفير بيئة عمل صحية وآمنة للعاملين في جميع القطاعات والمهن، والوقاية من الحوادث وإصابات العمل والاضرار الصحية الناجمة عن المخاطر المهنية، مبيناً أن الوزارة تعمل على تطوير التشريعات الخاصة بالسلامة والصحة المهنية بما يتناسب مع التطورات الصناعية المستمرة والتغيرات في سوق العمل بما

دعا رئيس النقابة الزميل فتح الله العمراني لتوفير بيئة عمل آمنة للعاملين خالية من المخاطر وذلك من خلال الالتزام بمعايير واشتراطات السلامة والصحة المهنية الواردة في قانون العمل وتعديلاته، مشيدا بالدور الرقابي للوزارة والتشاركية مع النقابة ومديرية السلامة والصحة المهنية في نشر ثقافة السلامة والصحة المهنية ورفع الوعي لدى العاملين في هذا المجال.

جاء ذلك خلال حوارية حول الصحة

النقابة تشارك في جلسة حوارية حول مجلس المهارات القطاعية

سوق العمل واحتياجات كل قطاع من المهن المطلوبة، وبناء عليه يجري تحديد المهارات والاحتياجات التدريبية المهنية ذات الأولوية بناءً على متطلبات سوق العمل.

وقال ممثل قطاع الملابس في غرفة صناعة الأردن المهندس إيهاب القادري إن تأسيس هيئة تنمية المهارات ومجالس المهارات القطاعية جاء لتحقيق متطلبات القطاع الخاص، والذي تمت المطالبة به لسنوات عديدة مضت، وجاء لسد الفجوة بين مخرجات التدريب المهني والتقني، وبين متطلبات سوق العمل الحقيقية والفعالية.

الموارد البشرية، وتم منح الأغلبية في عضوية مجالس المهارات القطاعية للقطاع الخاص، بهدف تحديد متطلبات السوق الحقيقية بأعلى درجات الدقة والموضوعية، وتحديد احتياجات السوق من برامج التدريب والتأهيل اللازمة لكل مهنة، خصوصاً في المجالات المهنية والتقنية، باعتبار القطاع الخاص أكثر خبرة وقدرة في هذا المجال.

بدوره قال وزير العمل، نايف استيتية إن هذه الحوارية تأتي من منطلق تعزيز التشاركية بين القطاعين العام والخاص لتحديد احتياجات

شارك رئيس النقابة الزميل فتح الله العمراني في جلسة حوارية أقامتها وزارة العمل بالتعاون مع هيئة تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية وممثلين من القطاع الخاص، بحضور أعضاء مجالس المهارات القطاعية المشكلة غالبية أعضائها من القطاع الخاص والنقابة. ونوه العمراني أنه قد أنشئت هيئة تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية في عام ٢٠١٩ بتوجيهات من جلالة الملك عبد الله الثاني، وسمو ولي العهد الحسين بن عبد الله، بما يتوافق مع توصيات الاستراتيجية الوطنية لتنمية

يوم المرأة العالمي



يشكل يوم المرأة العالمي الذي يُحتفل به سنوياً، في ٨ مارس/ آذار، منذ أكثر من قرن، رمزاً للكفاح النسوي والمطالبات من أجل تعزيز حقوق النساء بمواجهة التمييز وانعدام المساواة، وتعود أول مبادرة لتخصيص يوم من أجل قضايا النساء إلى عام ١٩٠٩ وكان يقف وراءها الحزب الاشتراكي الأمريكي.

غير أن مبدأ إقرار يوم عالمي للمرأة أقره المؤتمر الدولي للنساء الاشتراكيات، في أغسطس/ آب ١٩١٠، في كوبنهاغن بدفع من الألمانية كلارا زتكين، لكن من دون تحديد تاريخ، وفي تلك الفترة، كانت أصوات النساء الرافضة للتمييز في العمل والمطالبة بحق التصويت تأخذ بعداً أوسع في البلدان المتقدمة، وقد نشأت حركة النساء المطالبات بحق الاقتراع للنساء عام ١٩٠٣ في بريطانيا حيث نالت النسوة هذا الحق (بدءاً من سن الثلاثين) في ١٩١٨.

وتعود النسخة الأولى من يوم المرأة العالمي إلى ١٩ مارس ١٩١١، يومها تظاهر أكثر من مليون شخص من أجل حقوق النساء في النمسا والدنمارك وألمانيا وسويسرا، وفي السنوات الأولى، كانت هذه الأيام مرتبطة بشدة بالتحركات العمالية والاشتراكية، وفي ١٩١٤، تجمعت نساء اشتراكيات في الثامن من

ومنذ مطلع سبعينات القرن العشرين، تمسكت الحركات النسوية الغربية بهذا التاريخ الرمزي وجعلته محطة رئيسية في مسيرة النضال من أجل المساواة والحقوق السياسية والاجتماعية، ومن أجل المساواة في العمل، وفي ١٩٧٧ أعلنت الأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى الثامن من مارس «اليوم الدولي للمرأة». وتنتهز نقابة الغزل والنسيج هذه المناسبة لتقديم أسمى آيات التهاني والتبريكات للزميلات

وكل عام والجميع بألف خير.

مارس للمطالبة خصوصاً بحق الاقتراع للنساء، وشهد هذا التاريخ أول مظاهرة فعلية ليوم ٨ مارس، وبعد تناسي المناسبة لفترة إثر انطلاق الحرب العالمية الأولى عام ١٩١٤، شهد يوم المرأة العالمي بداية جديدة في روسيا، ففي الثامن من مارس ١٩١٧، سارت في سان بطرسبرغ (بتروغراد حينها) تظاهرات لعاملات كنّ يطالبن بالخبز وبعودة الرجال من جبهات القتال.

وبعد الحرب العالمية الثانية، أصبح تاريخ الثامن من مارس في كل بلدان الكتلة الشرقية يوماً للاحتفاء بالنساء،

15 اتفاقية عادية وصحية وواحدة قطاعية وقعتها النقابة عام 2021



وقعت نقابة الغزل والنسيج واللبسة خلال العام الماضي ١٥ اتفاقية جماعية عادية وصحية اضافة لاتفاقية قطاعية تتعلق بالحضانات، وجاء توقيع تلك الاتفاقيات إثر جهود متواصلة بذلتها النقابة مع ادارات تلك الشركات.

فقد وقعت النقابة اتفاقيات عادية مع شركة حرفة الابرّة بكلفة مالية سنوية بلغت ١٤١ ألف دينار استفاد منها ٢٣٠٠ عامل وعاملة، ومع شركة ناب الفيل بكلفة مالية سنوية بلغت ١٧٤ ألف دينار استفاد منها ٢٩٠٠ عامل وعاملة، ومع شركة الملابس الناعمة بكلفة مالية ٨٤ ألف دينار سنويا استفاد منها ١٤٠٠ عامل وعاملة.

كما وقعت النقابة اتفاقيات عادية ايضا مع شركة المتحدة للأبداع بكلفة مالية سنوية بلغت ١٤١ الف دينار استفاد منها ٢٤٠٠ عامل وعاملة، ومع شركة الازياء العملية بكلفة مالية سنوية بلغت ١٧١ الف دينار استفاد منها ١٨٥٠ عامل وعاملة، ومع شركة التكنولوجيا بكلفة مالية سنوية بلغت ٧٢ الف دينار استفاد منها

ووقعت النقابة اتفاقيات صحية مع شركة الملابس الناعمة بكلفة مالية سنوية بلغت ٣٣٦٠٠ دينار استفاد منها ١٤٠٠ عامل وعاملة، ومع شركة المتحدة للإبداع بكلفة مالية بلغت ٥٧٦٠٠ دينار استفاد منها ٢٤٠٠ عامل وعاملة، ومع شركة الازياء العملية بكلفة مالية ٤٤٤٠٠ دينار سنويا استفاد منها ١٩٥٠ عامل وعاملة، واخرى مع شركة التكنولوجيا بكلفة مالية سنوية بلغت ٢٨٨٠٠ دينار استفاد منها ١٢٠٠ عامل وعاملة.

١٢٠٠ عامل وعاملة، ومع شركة منحني الموضة بكلفة مالية بلغت ٢٠ الف دينار سنويا استفاد منها ١٧٠ عامل وعاملة، ومع شركة معجزة العصر بكلفة مالية بلغت ١٥٩٣٦٠ دينار استفاد منها ٢٦٥٦ عامل وعاملة، وشركة اسيل بكلفة مالية بلغت ٧٥ الف دينار استفاد منها ١٢٥٠ عامل وعاملة، وشركة حي بكلفة مالية ٣٢٢٢٠ دينار استفاد منها ٥٣٧ عامل وعاملة، ومع شركة آرك بكلفة مالية بلغت ٣٠ الف دينار استفاد منها ٥٠٠ عامل وعاملة.

النقابة تشغل ما يقرب من ألف عامل أردني خلال العام الماضي



أظهرت حصيلة النشاطات التي قامت بها النقابة خلال الفترة الممتدة من أول كانون ثاني من عام ٢٠٢١ وحتى نهاية شهر كانون اول من العام ذاته أن مجموع العمال الأردنيين الذين شغلته النقابة خلال العام الماضي بلغ ٩٨١ عامل وعاملة، منهم ٢٦٥ في مدينة الحسن الصناعية و١٤٤ في منطقة الظليل الصناعية و٥٧٢ في منطقة التجمعات الصناعية.

وحلت النقابة خلال عام ٢٠٢١ ما مجموعه ١٧ قضية جماعية منها قضيتين في مدينة الحسن الصناعية ومثلهما في منطقة الظليل الصناعية، و١٣ في منطقة التجمعات الصناعية، وقد استفاد من تلك القضايا التي حلت ١٤٣٠ عامل وعاملة.

وخلال العام الماضي حصل توقف واحد في مدينة الحسن الصناعية لمدة يومان شارك فيه ١٧٨ عامل وعاملة، فيما حصلت ٤ توقفات في منطقة الظليل شارك فيها ٢٠٥٢ عامل وعاملة لمدة يوم واحد، كما جرت ٤ توقفات في منطقة التجمعات الصناعية لمدة ١٣ يوم

وبحسب الحصيلة السنوية التي اعدتها النقابة فان عدد العمال اردنيين ووافدين في مدينة الحسن الصناعية بلغ ٣١٧١١ وبلغ عددهم في منطقة الظليل الصناعية ١٨٥١٤ وفي منطقة التجمعات الصناعية ١٧٣٤٦ عامل وعاملة وفي منطقة الكرك ١١١٣ وفي شركة الزي ٧٥١ عامل وعاملة وفي شركة العرين ٤٧٨ عامل وعاملة وفي شركة سناء ٣٠٧ عامل وعاملة وفي شركة الحنان ١٧٦ عامل وعاملة.

شارك فيهما ٢٧٣٦ عامل وعاملة. واطهر التقرير السنوي ان عدد العاملين الاردنيين في المناطق الصناعية المؤهلة بلغ ١٨٦٤٦ عامل وعاملة، منهم ٣٩٤٢ من الذكور و ١٤٧٠٤ من الاناث، فيما بلغ عدد العمال الوافدين ٥١٧٥٠ عامل وعاملة، منهم ١٥٩٠٤ من الذكور و ٣٥٨٤٦ من الاناث، وبلغ العدد الكلي من الاردنيين والوافدين ٧٠٣٩٦ عامل وعاملة.

The Union signed 15 collective, health and sectoral agreements in 2021

The General Trade Union of Workers in Textile, Garment and Clothing Industries (The Union) signed fifteen collective agreements, one health agreement and a sectoral agreement for establishment of nurseries in 2021. Continuous negotiation efforts with companies' management resulted in agreements' signing.

The Union signed agreements with Needle Craft for Clothing Industry Company for an annual cost of JDs 141,000 benefitting 2,300 workers, Tusker Apparel Company for an annual cost of JDs 174,000 benefitting 2,900 workers, and Fine Apparel Company Ltd. for an annual

cost of JDs 84,000 benefitting 1,400 workers.

In addition, the Union signed ordinary agreements with United Creations Company L.L.C. for an annual cost of JDs 141,000 benefitting 2,400 workers, Casual Wear Apparel Company for an annual cost of JDs 171,000 benefitting 1,850 workers, Hi-Tech Textile company for an annual cost of JDs 72,000 benefitting 1,200 workers, Fashion Curve Company for an annual cost of JDs 20,000 benefitting 170 workers, Century Miracle Company for an annual cost of JDs 159,360 benefitting 2,656 workers, Aseel Universal Garments

Company for an annual cost of JDs 75,000 benefitting 1,250 workers, Hai Company for an annual cost of JDs 32,220 benefitting 537 workers, and Ark Company for an annual cost of JDs 30,000 benefitting 500 workers.

Furthermore, the Union signed health agreements with Soft Apparel Company for an annual cost of JDs 33,600 benefitting 1,400 workers, United Creations Company L.L.C. for an annual cost of JDs 57,600 benefitting 2,400 workers, Casual Wear Apparel Company for an annual cost of JDs 44,400 benefitting 1,950 workers, and Hi-Tech Textile company for an annual cost of JDs 28,800 benefitting 1,200 workers.

International Women's Day

The eighth of March of each year marks the occasion of the Global Woman Day. It has been considered for more than a century as a symbol of women struggle for their rights against discrimination and inequality. The first initiative to dedicate a global day for women issues returned back to 1909 led then by the US Socialist Party.

In spite of that, the Global Woman Day was determined by the International Conference of Socialist Women in August 1910 in Copenhagen led by the German advocate Clara Zetkin, without determining a specific date. During that period, women, in particular in industrialized countries, started to raise their voices rejecting discrimination at work and requesting right to vote. A woman movement started in 1903 in England requesting right to vote, which women above thirty years of age enjoyed in 1918.

The first edition of the Global Woman Day dated back to 19 March 1911, when more than million persons demonstrated in Austria, Denmark, Germany and Switzerland. In early days, this occasion was connected with workers and socialists' movements.



On the eighth of March 1914, socialist women gathered requesting right to vote. This date witnessed the 1st actual demonstration of the occasion. But, due to the start of 1st World War in 1914, the occasion was forgotten. A new launch happened in Russia on 8 March 1917. Women workers demonstrated in Saint Petersburg requesting for bread and return of soldiers from war fronts.

After the end of the 2nd World War, the eighth of March of every year became a day in all eastern bloc countries to celebrate of woman. Starting early seventies of the twentieth century, western feminist

movements remained faithful to this symbolic date and considered it a landmark in its struggle movement for equal political and social rights, approve legislation for abortion and equality at work. In 1977, UN and other international organizations announced the Eighth of March as a Global Woman Day.

The General Trade Union of Workers in Textile, Garment and Clothing Industries takes this occasion to extend best wishes to all female colleagues.

Happy International Woman Day.

MOU signing between The Union and BWJ



The General Union for Textile and Garment Sector Workers (the Union) and ILO / Better Work Jordan Program (BWJ) signed a Memo of Understanding (MOU) to implement Union's goals per its 2021-2026 strategic plan. Union President Mr. Fathalla Al-Omrani and BWJ Program Manager Mr. Tareq Abu Qao'od signed the MOU.

The MOU aims to increase cooperation, exchange of expertise, and improve communication and interaction with textile sector workers through preparing a comprehensive strategy, building capacity of Union members to offer better services to workers, upgrade industrial relations of textile sector in Jordan, enhance workers' participation in collective bargaining, implement

hearing processes of workers' complaints, improve Union capacity to identify labor sector issues, reinforce Union governance and organizational capacities to develop a comprehensive strategy, enhance union democracy, increase role of Union general assembly to organize work of Union committees and activate work of migrant workers committees at the QIZ level. In addition, an action plan shall be prepared to implement membership fees collection, develop M&E processes and enhance mutual interests of both parties.

In the field of mental health, it was agreed in the MOU to establish a specialized clinic to provide care to sector workers, with support of BWJ. An action plan shall be developed

to build Union's capacity, conduct specialized TOT workshops, raise awareness of employers and workers of mental health issues through media campaigns and printed materials distribution, and increase awareness sessions.

Consisting of 15 articles, the MOU stated a specific article on gender-based violence (GBV). Both parties agreed to offer support to the Union to organize training workshops on GBV to Union members. In addition, cases of GBV shall be monitored and addressed using a specific follow-up mechanism to record and offer help to workers. Furthermore, such mechanism shall deal with grievances and complaints received related to gender based violence cases.

Need to know

Did you know that standard work contract signed between the General Trade Union of Workers in Textile, Garment & Clothing Industries (the Union), Jordan Garments, Accessories & Textiles Exporters' Association (J-GATE) and The Association of Owners of Factories, Workshops and Garments (AOFWG) includes clauses for the benefit of sector

national and migrant workers? The contract format stipulates clearly the topic of wage. It states that the employer pays the employee a monthly salary for services provided. In addition, terms and conditions included in Collective Agreements shall be considered regarding annual increase, incentives, benefits, etc. Wage is subject to valid social

insurance and tax deductions, as well as other agreed upon topics per law. Regular work hours are 8 hours daily or 48 hours weekly. Time dedicated for meals and breaks is excluded. Overtime is paid on a monthly basis during the following week of due date either cash or through an electronic bank transfer.